FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R DU CANA

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Sudbury Dist. — Enumeration District / District du recensement — No. 60a — in / dans — Burwash, Laura, Secord, Servos, Tilton, and No. 60 townships. (City, town, village, township or parish. Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THIS ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.			AGE OF EACH MALE AGE AND OVER.		INFIRM / INFIRME	
Dwelling House. / Maison habitée	Family (or Institution). / Famille (ou Institution)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village; and street, number if in a city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village; avec le numéro, si en ville, ou le village. Ou autre désignation.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou de ménage.	Whether married, single, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou de la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Occupation or trade. / Profession ou métier.	Employment (other than at usual occupation) on the day of the census. / Emploi (autre que celui habituellement exercé) le jour du recensement.	Employers. / Patrons.	Employés. / Employés.	Weeks employed in 1910 at usual occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à la profession habituelle.	Weeks employed in 1910 in other than usual occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à une profession autre que la profession habituelle.	Income in 1910 from usual occupation, if any. / Revenu en 1910 de la profession habituelle, si exercé.	Total earnings in 1910 from other occupations, if any. / Total des revenus en 1910 des professions autres que la profession habituelle.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Total des revenus en 1910 de toutes professions.	Date of marriage (year) in case of married, widowed or divorced. / Date du mariage (année) dans le cas de mariés, veufs ou divorcés.	Life. / Vie.	Accident and sickness. / Accidents et maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months not attended school in 1910. / Mois de non fréquentation de l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Can speak English. / Sait parler anglais.	Can speak French. / Sait parler français.	Male. / Hommes.	Female. / Femmes.	Deaf and dumb. / Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Brokpass [illegible]	Secord Tp	m	Head	S.			32	Ger			Indian	Canadian	R. Catholic on the Rise																						
1		Tongsko [illegible]	Secord	F		S			18	Ger			Indian	Canadian	R. Catholic																						
1		Antoine [illegible]	Secord	m		S				Ger			Indian	Canadian	R. Catholic																						
2	2	Taylor G.	Secord Tp	m	Head	M	Feb.	1886	25	O			Irish	Canadian	Baptist	Mr. foreman	Canadian				Railway	52		60	625												
2		Lucy	"	F	wife	M	Jan	1886	25	O			Irish	Canadian	Baptist																						
2	2	Leonard	"	m	Son	S	Nov.	1906	5	O			Irish	Canadian	Catholic																						
2	3	Taylor N.	"	m	Head	M	Feb.	1882	19	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Labour					Railway	52		60	520				500		9						
2		Della	"	F	wife	M	June	1893	18	O			Irish	Canadian	Methodist																						
2		Frieri F.	"	m	Lodger	S	Jan	1891	20	Italy	1909		Italian	Italian	R. Catholic	Labour					R. y	52		60	520												
2		Elia D.	"	m	Lodger	S	March	1886	25	Italy	1909		Italian	Italian	R. Catholic	Labour					"	52		60	520												
2		St Amant Louis	"	m	Lodger	M	April	1877	34	O			French	Canadian	R. Catholic	Labour					"	50		60	600												
2		Mayer John	"	m	Lodger	S	Feb	1881	30	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Labour					"	52		60	600												
3	4	Armstrong John	Secord	m	Head	M	March	1855	56	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Water Power	Engineer				River	52		60	1000												
3		Bilgard H.	"	m	Lodger	S	Jan	1880	31	O			Norway	Canadian	Anglican	Labour					"	52		60	800												
3		Sellers D.	"	m	Lodger	S	Feb.	1880	31	Que			French	Canadian	R. Catholic	Labour					"	52		60	800												
3		Cameron G.	"	m	Lodger	S	April	1876	34	O			Scotch	Canadian	R. Catholic	Labour					"	52		60	750												
3		Casselman W.	"	m	Lodger	S	May	1876	34	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labour					"	52		60	750												
3		Casselman L.	"	m	Lodger	S	Jan	1898	13	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labour					"	52		60	208												
3		Wawryschuk K.	"	m	Lodger	M	Feb	1873	38	Poland	1908	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	750												
3		Fiddishin W.	"	m	Lodger	M	Oct.	1874	36	Poland	1908	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	750												
3		Fiddishin John	"	m	Lodger	M	Sept.	1868	42	Poland	1905	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	700												
3		Wawrychuk P.	"	m	Lodger	S	Dec	1881	30	Poland	1907	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	750												
3		Spodak M.	"	m	Lodger	S	Jan	1889	22	Poland	1908	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	700												
3		Trock M.	"	m	Lodger	M	April	1875	36	Poland		aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	750												
3		Shalgoszuk N.	"	m	Lodger	M	March	1883	28	Poland	1907	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	650												
3		Shalgoszuk L.	Secord Tp	m	Lodger	M	May	1881	30	Poland	1907	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	600												
3		Glodzinzer P.	"	m	Lodger	S	Sept.	1878	32	Poland	1907	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	600												
3		Sorida P.	"	m	Lodger	M	August	1882	28	Poland	1907	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	45		60	450												
3		Sorida [illegible]	"	m	Lodger	S	Jan	1890	21	Poland	1907	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	48		60	650												
3		Tonchuk John	"	m	Lodger	S	April	1886	25	Poland	1906	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	50		60	600												
3		Mordick John	"	m	Lodger	M	Jan	1871	40	Poland	1905	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	600												
3		Jaspt N.	"	m	Lodger	S	Feb	1873	38	Poland	1902	ger.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	600												
3		Oczarock F.	"	m	Lodger	S	March	1881	30	Poland	1902	ger.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	600												
3		Golowizo N.	"	m	Lodger	S	Dec	1887	23	Poland	1902	ger.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	580												
3		Romanick K.	"	m	Lodger	S	Oct.	1885	25	Poland	1906	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	52		60	600												
3		Healim E.	"	m	Lodger	S	Nov.	1892	38	Finland	1909		Finnish	Finn	Lutheran	"					"	52		60	600												
3		Zaren	"	m	Lodger	S	Jan	1881	30	Poland	1906	aust.	Polish	Polish	R. Catholic	"					"	50		60	600												
4	5	Stanyne Flet	"	m	Head	M	Nov.	1881	29	Scotland	1907		Scotch	Canadian	R. Catholic	"					"	52		60	900												
4		Amy	"	F	wife	M	March	1880	31	Que			Irish	Canadian	R. Catholic	none																					
4		Edgar	"	m	Son	S	Nov.	1908	2	Que			Irish	Canadian	R. Catholic																					
5	6	Ray	"	m	Son	S	May	1911	1/2	O			Irish	Canadian	R. Catholic																					
5	6	Meyer David	"	m	Head	M	Nov.	1866	50	Que			French	Canadian	R. Catholic	Work	Water Power	Engineer				52		90	730				1000	1000	68						
5		Celina	"	F	wife	M	Feb	1867	43	Que			French	Canadian	R. Catholic																					
5		Rebeca	"	F	daughter	S	Feb.	1889	10	O			French	Canadian	R. Catholic	none	work					52		90	130							10				
5		Eugene	"	m	Son	S	Dec	1900	10	O			French	Canadian	R. Catholic																		10			
5		Euclide	"	m	Son	S	Sept	1902	8	O			French	Canadian	R. Catholic																					
5		Ernest	"	m	Son	S	April	1907	4	O			French	Canadian	R. Catholic																					
5		Alberta	"	F	daughter	S	July	1906	4	O			French	Canadian	R. Catholic																					
6	7	Melville W.a.	"	m	Head	M	Oct	1881	29	Mass			Scotch	Canadian	Presbyterian	Book Keeper	Lumber power				Office	52		60	1000											
6		Sadie	"	F	wife	M	Jan	1880	31	O			English	Canadian	Presbyterian																					
6		Marie	"	F	daughter	S	Jan	1900	1	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																					